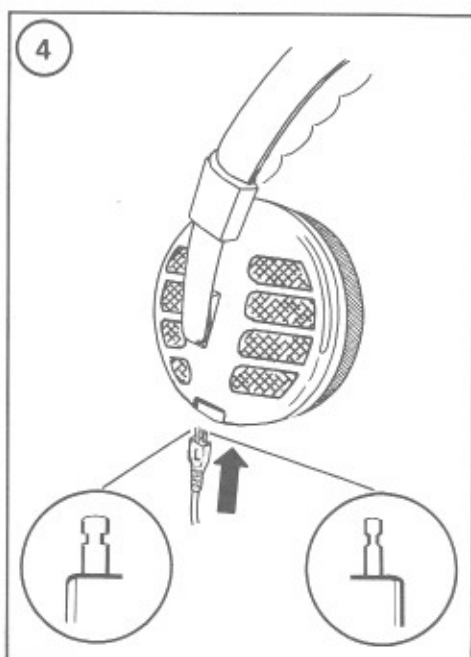
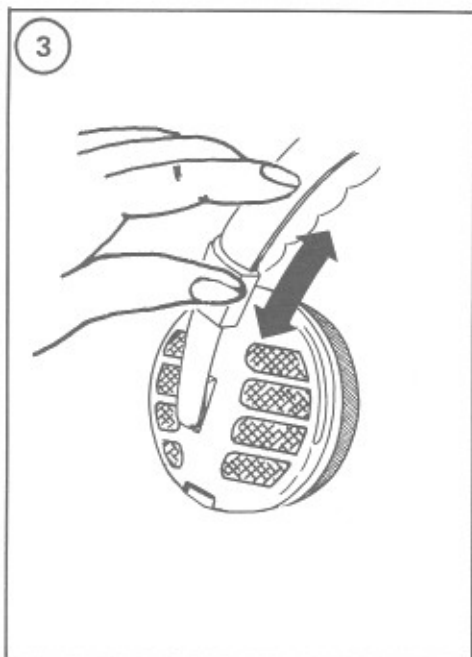
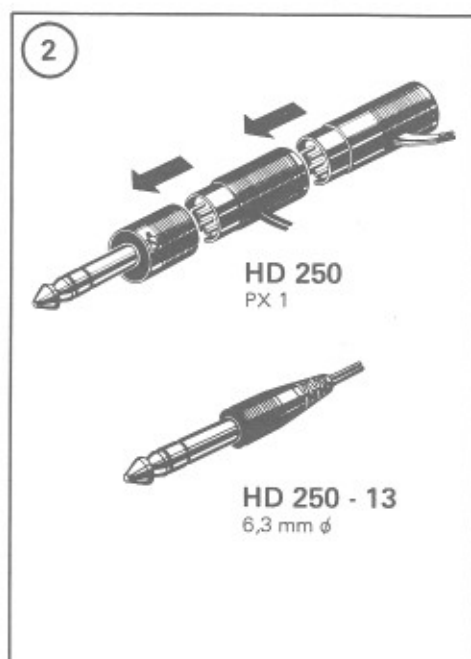


Bedienungsanleitung
User's Guide
Mode d'Emploi
Istruzioni per l'uso
Modo de empleo

HD 250 linear





DYNAMISCHER STEREO-KOPFHÖRER HD 250 LINEAR

Der HD 250 linear ist ein geschlossener, dynamischer Stereo-Kopfhörer der Spitzenklasse. Seine Klasse beweist der HD 250 linear nicht nur an hochwertigen HiFi-Anlagen, sondern auch als Monitorhörer der professionellen Studientechnik.

Seine Merkmale:

- Unverfälschte, natürliche Klangwiedergabe durch ebenen Frequenzverlauf (lautheitsdiffusfeldentzerrt)
- Ausgezeichnetes Impulsverhalten durch Aluminiumspule
- Steckbare Anschlußkabel aus reißfester Stahl-litze
- Universalstecker PX 1 (6,3 mm \varnothing Stereoklinke/Würfel-5-Stecker)

Ausführungen

HD 250 linear (Art.-Nr. 2908)

Stereo-Kopfhörer mit 3 m Anschlußkabel und Universalstecker PX 1. Impedanz: 600 Ω .

HD 250-13 linear* (Art.-Nr. 2909)

Stereo-Kopfhörer mit 3 m Anschlußkabel und 6,3 mm \varnothing Stereoklinke. Impedanz: 600 Ω .

Gebrauch

Siehe Bildseite:

- ① Tragen des Hörers
- ② Stecker
- ③ Verstellen des Kopfbandes
- ④ Austausch des Anschlußkabels

Gebrauchshinweise

- Schalten Sie zuerst Ihre HiFi-Anlage ein und setzen Sie dann den Hörer auf. Sie vermeiden so, daß bei zu hoch eingestellter Lautstärke Ihre Ohren unangenehm stark beschallt werden.
- Bedenken Sie, daß häufiges Hören mit sehr hoher Lautstärke zu einer dauerhaften Beeinträchtigung Ihres Hörvermögens führen kann.

Ersatzteile

Ohrpolster (1 Paar)

Bestell-Nr. 34183

Hörersystem 600 Ω

Bestell-Nr. 34182

Kabel mit PX 1 Universalstecker

Bestell-Nr. 29571

Kabel mit 6,3 mm \varnothing Klinkenstecker

Bestell-Nr. 32120

Die Ersatzteile hält ihr Radio- und Fernsehfachhändler für alle Sennheiser-Kopfhörer bereit. Bezugswellennachweis gegebenenfalls durch Ihren Sennheiser-Vertragshändler (siehe Adressenverzeichnis). Ersatzteile stehen bis zu 5 Jahre nach Fertigungsende zur Verfügung.

Reinigungshinweis

Zur Reinigung der Hartkunststoffteile nur ein weiches, mit Wasser und einem milden Haushaltsreiniger angefeuchtetes Tuch verwenden.

Zubehör

HZR 26-33 (Art.-Nr. 1783)

Lautstärkeeinsteller mit 6 m Kabel und 6,3 mm \varnothing Klinkenstecker.

HZR 26-1 PX (Art.-Nr. 2133)

Lautstärkeeinsteller mit 3 m Kabel und Universalstecker PX 1.

HZR 26 PX (Art.-Nr. 2073)

Lautstärkeeinsteller mit 6 m Kabel und Universalstecker PX 1.

*) Vertrieb nur außerhalb der Bundesrepublik Deutschland und West-Berlin.

Technische Daten

HD 250 linear

Übertragungsbereich (mit B & K Kuppler Typ 4153) gemäß DIN 45 580	10 – 25 000 Hz (0 dB Abfall gegenüber 1 kHz) 5 – 40 000 Hz (10 dB Abfall gegenüber 1 kHz)
Akustische Arbeitsweise	geschlossener Hörer
Frequenzgang	lauteitsdiffusfeldentzerrt
Nennimpedanz	600 Ω
Kennschalldruckpegel	94 dB
Nennbelastbarkeit nach DIN 45 580	0,2 W bei Prüfbedingungen nach DIN 45 582
Klirrfaktor (nach DIN 45 500)	< 0,2 %
Art der Ankopplung an das Ohr	ohrumschließend
Andruckkraft	ca. 3 N
Gewicht ohne Anschlußkabel	ca. 192 g
Stecker	Universalstecker PX 1 (6,3 mm ϕ Stereoklinke / Würfel-5-Stecker)
Länge der Anschlußleitung	3 m

Abweichung für HD 250-13 linear

Stecker	6,3 mm ϕ Stereoklinke
---------------	----------------------------

Änderungen, vor allem zum technischen Fortschritt, vorbehalten.

DYNAMIC STEREO-HEADPHONE HD 250 LINEAR

The HD 250 linear dynamic headphone is a closed, stereo model at the very top of the field. The HD 250 demonstrates its excellence not only when used with quality high fidelity systems, but as monitor headphones in professional studio technology, as well.

Its characteristics:

- Uncoloured, natural sound reproduction thanks to the linear response curve (diffuse-field loudness equalization)
- Superb transient response due to aluminum coil
- Pluggable connecting cable made from durable steel litz
- Type PX1 universal plug (6.3 mm ϕ stereo phone plug / 5-prong DIN plug)

Models

HD 250 linear (Item No. 2908)

Stereo headphone with connection cable (3 m long) and PX 1 universal plug. Impedance: 600 Ω .

HD 250-13 linear (Item No. 2909)

Stereo headphone with connection cable (3 m long) and 6.3 mm ϕ stereo phone plug. Impedance: 600 Ω .

Use

See illustrations:

- ① Wearing the headphone
- ② Plugs
- ③ Adjusting the headband
- ④ Replacing the connection cable

Notes for use

- Switch on your stereo system first and then put on the headphone. This will avoid exposure to sounds which are uncomfortably loud if the volume at the system is set too high.
- Keep in mind that frequent listening at overly high volumes can result in permanent hearing impairment.

Replacement parts

Ear cushions (1 pair)
Order No. 34183

Driver system, 600 Ω
Order No. 34182

Cable with PX 1 universal plug
Order No. 29571

Cable with 6.3 mm ϕ stereo phone plug
Order No. 32120

Your radio and television dealer stocks replacement parts for all Sennheiser headphones. Your authorized distributor (see address list) can provide the name of the dealer nearest you. Replacement parts are available for up to 5 years after production has ceased.

Hint for cleaning

To clean the rigid plastic parts use only a soft cloth moistened with water and a mild household cleaning agent.

Accessories

HZR 26-33 (Item No. 1783)

Volume control with 6 m cable and 6.3 mm ϕ stereo phone plug.

HZR 26-1 PX (Item No. 2133)

Volume control with 3 m cable and PX 1 universal plug.

HZR 26 PX (Item No. 2073)

Volume control with 6 m cable and PX 1 universal plug.

Technical Data

HD 250 linear

Frequency response (measured with B&K coupler, type 4153) according to DIN 45 580	10 – 25 000 Hz (0 dB roll-off compared to 1 kHz) 5 – 40 000 Hz (10 dB roll-off compared to 1 kHz)
Acoustic principle	closed headphone
Frequency curve	Diffuse-field loudness equalization
Nominal impedance	600 Ω
Sensitivity	94 dB
Power handling capacity as per DIN 45 580	0,2 W under test conditions in DIN 45 582
THD (as per DIN 45 500)	< 0.2 %
Sound coupling to the ear	around the ears
Headband pressure	approx. 3 N
Weight without connector cable	approx. 192 g
Plug	PX 1 universal plug (6,3 mm ϕ stereo phone plug / 5-prong DIN plug)
Cable length	3 m

Specific data for HD 250-13 linear

Plug	6,3 mm ϕ stereo phone plug
------	---------------------------------

We reserve the right to adopt changes, particularly in the interest of technical progress.

CASQUE DYNAMIQUE HD 250 LINEAR

Le HD 250 linear est un casque dynamique fermé du haut-de-gamme. Le HD 250 fait preuve de sa haute classe non seulement dans des systèmes HiFi de haute qualité mais également pour la technique de studio.

Ses caractéristiques:

- Réproduction naturelle et sans coloration grâce à une réponse en fréquence linéaire (égalisation déterminée par le volume dans le champ diffus)
- Excellente reproduction des transitoires grâce à la bobine mobile en aluminium
- Câbles enfichables à âme d'acier résistants à la rupture
- Prise universelle PX 1 (jack stéréo 6,3 mm ϕ / pentapolaire)

Versions

HD 250 linear (réf. 2908)

Casque stéréo avec câble de raccordement de 3 m et prise universelle PX 1. Impédance: 600 Ω .

HD 250-13 linear (réf. 2909)

Casque stéréo avec câble de raccordement de 3 m et prise stéréo jack 6,3 mm ϕ . Impédance: 600 Ω .

Utilisation

Voir illustrations:

- ① Portée du casque
- ② Connecteurs
- ③ Ajustage de l'arceau
- ④ Changement du câble de raccordement

Conseils d'utilisation

- Mettez d'abord votre système HiFi en marche et ensuite le casque. Vous évitez ainsi des volumes désagréables au moment de la mise en marche de l'amplificateur.
- L'écoute fréquente aux niveaux très élevés peut avoir des effets nocifs et permanents sur votre ouïe.

Pièces de rechange

Coussins (1 paire)
référence 34183

Capsule 600 Ω
référence 34182

Câble avec prise universelle PX 1
référence 29571

Câble avec prise jack 6,3 mm ϕ
référence 32120

Les pièces de rechange pour tous les casques Sennheiser sont disponibles chez votre marchand radio/télévision. Pour les postes de vente adressez-vous à votre distributeur Sennheiser (voir liste des adresses). Les pièces de rechange sont disponibles encore cinq ans à compter de la fin de la production.

Instruction pour le nettoyage

Le nettoyage des parties en plastique dur peut être effectué avec un chiffon doux légèrement imprégné de détergent doux.

Accessoires recommandés

HZR 26-33 (réf. 1783)

Régulateur de volume avec câble de 6 m et prise jack 6,3 mm ϕ .

HZR 26-1 PX (réf. 2133)

Régulateur de volume avec câble de 3 m et prise universelle PX 1.

HZR 26 PX (réf. 2073)

Régulateur de volume avec câble de 6 m et prise universelle PX 1.

Caractéristiques techniques

HD 250 linear

Bande passante (avec coupleur du type 4153, B&K) selon DIN 45 580	10 - 25 000 Hz (chute de 0 dB en comparaison à 1 kHz) 5 - 40 000 Hz (chute de 10 dB en comparaison à 1 kHz)
Principe acoustique	casque fermé
Réponse en fréquence	égalisation déterminée par le volume dans le champ diffus
Impédance nominale	600 Ω
Pression acoustique caractéristique	94 dB
Puissance admissible selon DIN 45 580	0,2 W, conditions de vérification selon DIN 45 582
Taux de distorsion harmonique (selon DIN 45 500)	< 0,2 %
Couplage avec l'oreille	circumaural
Pression	env. 3 N
Poids sans câble de raccordement	env. 192 g
Prise	prise universelle PX 1 (jack stéréo 6,3 mm ϕ / pentapolaire)
Longueur du câble de raccordement	3 m

Caractéristiques différentes pour HD 250-13 linear

Prise	jack stéréo 6,3 mm ϕ
-------	---------------------------

Modifications, surtout dans l'intérêt du progrès technique, réservées.

CUFFIA STEREOFONICA DINAMICA HD 250 LINEAR

L'HD 250 linear è una cuffia stereofonica dinamica chiusa di altissimo livello. Le sue eccezionali qualità si fanno apprezzare sia con impianti HiFi di ottimo livello, ma anche come cuffia monitor in studi di registrazione professionali.

Le caratteristiche:

- Riproduzione fedele e naturale grazie alla risposta in frequenza lineare (compensazione mediante volume in campo diffuso)
- Ottimo comportamento impulsivo grazie alla bobina in alluminio
- Cavi di collegamento ad innesto in resistente cavetto d'acciaio
- Connettore universale PX 1 (jack stereo ϕ 6,3 mm/DIN pentapolare)

Versioni

HD 250 linear (Art.n. 2908)

Cuffia stereo con 3 m di cavo di collegamento e connettore universale PX 1. Impedenza: 600 Ohm.

HD 250-13 linear (Art.n. 2909)

Cuffia stereo con 3 m di cavo di collegamento e connettore jack stereo ϕ 6,3 mm. Impedenza: 600 Ohm.

Uso

Vedi figure:

- ① Come indossare la cuffia
- ② Connettori
- ③ Regolazione dell'archetto
- ④ Sostituzione del cavo di collegamento

Consigli d'uso

- Prima accendete il vostro impianto stereo e poi indossate la cuffia. Eviterete così un impatto brusco in caso di volume troppo alto.
- Considerate che l'ascolto prolungato e ripetuto a volume molto alto potrebbe compromettere irrimediabilmente le vostre capacità uditive.

Parti di ricambio

Cuscinetti (1 paio)
Cod.n. 34183

Sistema capsule 600 Ohm
Cod.n. 34182

Cavo con connettore universale PX 1
Cod.n. 29571

Cavo con connettore jack ϕ 6,3 mm
Cod.n. 32120

I ricambi sono disponibili presso il vostro rivenditore specializzato radio e TV. Per ulteriori richieste di informazioni rivolgetevi al rappresentante Sennheiser il cui indirizzo è riportato nell'elenco allegato. I ricambi sono disponibili fino a 5 anni da fine produzione.

Pulizia:

Per la pulizia delle parti in plastica usare esclusivamente un panno morbido inumidito con acqua ed un detergente domestico neutro.

Accessori

HZR 26-33 (Art.n. 1783)

Regolatore di volume con 6 m di cavo e connettore jack ϕ 6,3 mm.

HZR 26-1 PX (Art.n. 2133)

Regolatore di volume con 3 m di cavo e connettore universale PX 1.

HZR 26 PX (Art.n. 2073)

Regolatore di volume con 6 m di cavo e connettore universale PX 1.

Dati tecnici

HD 250 linear

Gamma di frequenza (misurazione con accoppiatore B & K, tipo 4153) in conformità a DIN 45 580	10 – 25 000 Hz (0 dB caduta rispetto a 1 kHz) 5 – 40 000 Hz (10 dB caduta rispetto a 1 kHz)
Principio di funzionamento	chiuso
Risposta in frequenza	compensazione mediante volume in campo diffuso
Impedenza nominale	600 Ohm
Livello di pressione acustica	94 dB
Carico nominale ammesso a norma DIN 45 580 . . .	0,2 W in condizioni di prova a norma DIN 45 582
Coefficiente di distorsione (a norma DIN 45 500) .	< 0,2 %
Adattamento all'orecchio	avvolgente
Pressione esercitata dall'archetto	ca. 3 N
Peso senza cavo	ca. 192 g
Connettore	universale PX 1 (jack stereo \varnothing 6,3 mm / DIN pentapolaire)
Lunghezza cavo	3 m

Variazioni per HD 250-13 linear

Connettore	jack stereo \varnothing 6,3 mm
----------------------	----------------------------------

Con riserva di modifiche tecniche.

AURICULAR DINÁMICO ESTEREOFÓNICO HD 250 LINEAR

El HD 250 linear es un casco auricular dinámico estereofónico cerrado de calidad cumbre. El HD 250 demuestra su clase sobresaliente no sólo en los sistemas de HiFi de alta calidad, sino también en la técnica de estudios.

Sus características son:

- Reproducción natural y sin coloración gracias a una respuesta en frecuencia linear (igualación determinada por el volumen en el campo difuso)
- Excelente reproducción de los impulsos transitorios gracias a la bobina móvil de aluminio
- Cables enchufables con alma de acero resistentes a la rotura
- Toma universal PX 1 (Enchufe hembra estereo de 6,3 mm pentapolar)

Versiones

HD 250 linear (no. de art. 2908)

Casco auricular estereofónico con cable de conexión de 3 m y toma universal PX 1.
Impedancia: 600 Ω .

HD 250-13 linear (no. de art. 2909)

Casco auricular estereofónico con cable de conexión de 3 m y toma jack estereo de 6,3 mm.
Impedancia: 600 Ω .

Utilización

Véanse las ilustraciones:

- ① Portador del casco
- ② Enchufe de toma
- ③ Ajuste del arco de cabeza
- ④ Cambio del cable de conexión

Consejos para la utilización

- Ponga primeramente en marcha su sistema de HiFi y seguidamente póngase el casco. Así evitará Vd. ruidos desagradables si tiene el volumen demasiado alto en el momento de encender el amplificador.
- Una escucha frecuente a niveles muy elevados puede acarrear efectos nocivos y permanentes en su oído.

Piezas de repuesto

Almohadillas (1 par)
No. de pedido 34183

Cápsula 600 Ω
No. de pedido 34182

Cable con toma universal PX 1
No. de pedido 29571

Cable con toma jack de 6,3 mm de diámetro
No. de pedido 32120

Las piezas de recambio para todos los cascos Sennheiser están disponibles en su establecimiento habitual de radio y televisión. Para las partidas que necesite comprar, dirijase a su concesionario de Sennheiser (véase la lista de direcciones). Las piezas de recambio están disponibles durante cinco años a partir del cese de la producción.

Limpieza

La limpieza de las piezas de plástico duro debe ser llevada a cabo con una gamuza suave, ligeramente impregnada en detergente débil.

Accesorios recomendados

HZR 26-33 (no. de art. 1783)
Reglaje de volumen con cable de 6 m y toma jack de 6,3 mm.

HZR 26-1 PX (no. de art. 2133)
Reglaje de volumen con cable de 3 m y toma universal PX 1.

HZR 26 PX (no. de art. 2073)
Reglaje de volumen con cable de 6 m y toma universal PX 1.

Datos técnicos

HD 250 linear

Gama de frecuencias (medida con acoplador B & K, tipo 4153) conforme a DIN 45 580	10 – 25 000 Hz (0 dB de caída frente a 1 kHz) 5 – 40 000 Hz (10 dB de caída frente a 1 kHz)
Principio acústico	Casco cerrado
Respuesta en frecuencia	Igualación determinada por el volumen en el campo difuso
Impedancia nominal	600 Ohm
Presión acústica característica	94 dB
Potencia admisible según DIN 45 580	0,2 W en condiciones de verificación según DIN 45 582
Tasa de distorsión (según DIN 45 500)	< 0,2 %
Acoplamiento al oído	Circumauricular
Presión mecánica	aprox. 3 N
Peso sin cable de conexión	aprox. 192 g
Toma	Enchufe universal PX 1 (enchufe jack estereofónico 6,3 mm / pentapolar)
Longitud del cable de conexión	3 m

Características diferentes para el HD 250-13 linear

Toma	Enchufe jack estereofónico
------	----------------------------

Nos reservamos el derecho de modificaciones, sobre todo en interés del progreso técnico.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Die Garantie von 24 Monaten wird ab Kaufdatum an Sie geleistet. Hierin ist das zum Lieferumfang gehörende Zubehör – mit Ausnahme von Batterien und wiederaufladbaren Akkus – inbegriffen. Für Akkus und Akku-Stecker beträgt die Garantiezeit 12 Monate ab Kaufdatum. Die Garantieleistung besteht nach unserer Wahl im kostenlosen Ersatz der zur Behebung von festgestellten Mängeln notwendigen Teile und in der kostenlosen Nachbesserung durch uns.

Sie sparen Zeit, wenn Sie Ihr Gerät – mit Ausnahme von Kopfhörern – direkt an den Sennheiser-Kundendienst in 3002 Wedemark, mit Garantiekarte und Kaufbeleg, porto- und spesenfrei einsenden. Kopfhörer sind direkt an Ihren zuständigen Sennheiser-Vertragshändler einzuschicken. Befindet sich Ihr Wohnsitz außerhalb der Bundesrepublik Deutschland oder West-Berlin, dann senden Sie Ihr Gerät an den zuständigen Vertragshändler, gemäß beiliegendem Adressenverzeichnis, ein. Für Störungen, die auf unsachgemäße Behandlung oder Bedienungsfehler zurückzuführen sind, wird keine Garantieverpflichtung übernommen. Das gilt auch für Ohrpolster, da diese beim Gebrauch einem natürlichen Verschleiß unterliegen.

WARRANTY CONDITIONS

A warranty of 24 months effective from the date of purchase is offered to you on this equipment including the accessories contained in the package, except for the batteries and rechargeable accus. The warranty for accus and accu plugs is 12 months from the date of purchase. The warranty covers – at the discretion of the Sennheiser distributor – a free replacement of the parts needed to rectify any fault which may give reason for complaint or a free repair, whichever is considered necessary. To save time, please send your Sennheiser set, all freight charges prepaid, directly to the Sennheiser distributor of your country to be found in the enclosed list, include the warranty card and the voucher. Warranty claims due to misuse are excluded. This also applies to ear cushions as they are subject to wear and tear. **Applicable to the UK only:** In the United Kingdom this warranty is in addition to the consumer's statutory rights and does not affect those rights in any way.

CONDITIONS DE GARANTIE

Cette garantie de 24 mois, à partir de la date d'achat, vous est consentie pour cet appareil et les accessoires faisant partie de la fourniture, sauf pour les batteries et les accumulateurs rechargeables. La garantie pour les accumulateurs et les fiches d'accu est 12 mois à partir de la date d'achat. Pendant le délai de garantie le distributeur Sennheiser effectuera gratuitement – à sa discrétion – soit le remplacement des pièces défectueuses, soit la remise en état. Vous gagnez du temps en envoyant votre appareil défectueux directement, en port payé, au distributeur Sennheiser de votre région (voir tableau en annexe). Pour des fautes causées par un manquement incorrecte, les obligations de garantie ne seront pas valables. C'est aussi applicable pour des oreillettes, qui sont des pièces d'usure. La garantie contractuelle, objet de la présente carte, ne prive pas l'acheteur de la garantie légale par le code civil. La garantie légale oblige le vendeur professionnel à garantir l'acheteur contre toutes les conséquences des défauts ou vices cachés de la chose vendue ou du service vendu.

CONDIZIONI DI GARANZIA

La garanzia ha una durata di 24 mesi dalla data di acquisto e copre il materiale (accessori compresi) contenuto nell'imballo, ad eccezione delle batterie e degli accumulatori.

La garanzia per gli accumulatori è di 12 mesi dalla data di acquisto.

La garanzia copre, a discrezione del distributore Sennheiser, la sostituzione delle parti necessarie al ripristino delle condizioni ottimali di funzionamento.

Al fine di ottimizzare la procedura per la spedizione del materiale in riparazione, vi preghiamo di mettervi in contatto con la Exhibo S.p.A. che vi potrà fornire l'ubicazione del più vicino centro di assistenza.

Vi preghiamo di prendere visione delle clausole di garanzia riportate sull'alegato certificato della Exhibo S.p.A.

WARRANTY CONDITIONS

APPLICABLE TO THE U.S. ONLY

Sennheiser Electronic Corporation warrants that each SENNHEISER product is free from defects in material and workmanship and agrees to repair or replace any part of the product which under normal installation and use discloses such defect, provided the product is delivered through the dealer or by the purchaser to Sennheiser Electronic Corporation, intact, for examination with all transportation charges prepaid to Sennheiser Electronic Corporation within two years from the date of delivery by the authorized Sennheiser dealer to the purchaser and provided that such examination discloses in the judgment of Sennheiser Electronic Corporation that it is thus defective.

This warranty does not extend to any parts which have been subjected to misuse, abuse neglect, accident, incorrect wiring, improper installation or use in violation of instructions furnished by us nor to any Sennheiser product which may have been tampered with, altered or repaired outside of our Service Department or our home plant. This warranty is in lieu of all other warranties expressed or implied, and no one is authorized to assume any liability on behalf of Sennheiser Electronic Corporation, or impose any obligation on it in connection with the sale of any product other than as outlined above.

This warranty is conditioned on and becomes effective only after the purchaser returns the detachable card properly filled out, to Sennheiser Electronic Corporation P.O. Box 987, 6 Vista Drive, Old Lyme, Connecticut 06371, within fourteen (14) days after date of delivery to purchaser from an authorized Sennheiser dealer.

CONDICIONES DE LA GARANTIA

Para este equipo se ofrece una garantía de 24 meses, a partir de la fecha de compra, incluidos sus accesorios, a excepción de las baterías y los acumuladores recargables.

La garantía de los acumuladores y de los conectores de los acumuladores es de 12 meses, a partir de la fecha de compra.

La garantía cubre, a criterio del distribuidor de Sennheiser, una reposición gratuita de las piezas que se necesiten para corregir cualquier defecto que pueda dar lugar a reclamación, o cualquier reparación que se considere necesaria.

Para ahorrar tiempo, sirvase enviar su equipo Sennheiser con los gastos de transporte pagados, directamente al distribuidor de Sennheiser en su país, que figura en la lista adjunta.

Acompañe la tarjeta de garantía y el recibo o comprobante de compra.

Las reclamaciones debidas a un uso inadecuado quedan excluidas, esto es aplicable tambien a las almohadillas de las orejas, ya que estas se hallan sujetas a deterioro por el uso.

SENNHEISER ELECTRONIC KG
D-3002 WEDEMARK
TELEFON 05130/600-0
TELEX 924623
TELEFAX 05130/6312

Printed in Germany Publ. 8/87 33485/A03